



DRITTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS  
TERZA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Bozen | Bolzano, 23.9.2019

## BERICHT ZUM LANDESGESETZENTWURF

Nr. 30/19

**Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2019)**

eingebracht von der Landesregierung auf Vorschlag von Landeshauptmann Arno Kompatscher

### Die Arbeiten im Ausschuss

Der III. Gesetzgebungsausschuss prüfte in der Sitzung vom 23. September 2019 die Artikel 18 und 19 des Landesgesetzentwurfes Nr. 30/19. An den Arbeiten nahmen auch der Generaldirektor des Landes, Alexander Steiner, der Direktor des Landesamtes für Haushalt und Programmierung, Enrico Gastaldelli, der Direktor des Landesamtes für Gesetzgebung, Gabriele Vitella sowie die Beamtin des Landesamtes für Gesetzgebung, Veronika Meyer, teil.

Der Vorsitzende Helmut Tauber erklärte, dass im III. Gesetzgebungsausschuss im Sinne von Artikel 87-bis der Geschäftsordnung nur die Artikel 18 und 19 des Landesgesetzentwurfes Nr. 30/19 behandelt werden.

Der Direktor des Landesamtes für Gesetzgebung, Gabriele Vitella, erklärte, dass der Gesetzentwurf gemäß dem Landesgesetz Nr. 14/2015 „Bestimmungen über die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der Ausarbeitung und Umsetzung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union“ erstellt wurde. Insbesondere wies er darauf hin, dass gemäß Artikel 4 Absatz 2 des besagten

## RELAZIONE SUL DISEGNO DI LEGGE PROVINCIALE

N. 30/19

**Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2019)**

presentato dalla Giunta provinciale su proposta del presidente della Provincia Arno Kompatscher,

### I lavori in commissione

La III commissione legislativa ha esaminato gli articoli 18 e 19 del disegno di legge provinciale n. 30/19 nella seduta del 23 settembre 2019. Ai lavori hanno partecipato anche il direttore generale della Provincia, Alexander Steiner, il direttore dell'ufficio bilancio e programmazione, Enrico Gastaldelli, il direttore dell'ufficio legislativo della Provincia, Gabriele Vitella e la funzionaria dell'ufficio legislativo della Provincia, Veronika Meyer.

Il presidente Helmut Tauber ha spiegato che ai sensi dell'articolo 87-bis del regolamento interno alla III commissione legislativa compete unicamente l'esame degli articoli 18 e 19 del disegno di legge provinciale n. 30/19.

Il direttore dell'ufficio legislativo della Provincia Gabriele Vitella ha spiegato che il disegno di legge è stato predisposto, ai sensi della legge provinciale n. 14/2015, recante "Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all'attuazione della normativa dell'Unione europea". Ha specificato che nel comma 2 dell'articolo 4 della legge provinciale n.

Landesgesetzes die Landesregierung den Grad der Übereinstimmung der Rechtsordnung des Landes mit jener der Europäischen Union überprüft und falls erforderlich dem Landtag einen eigenen Gesetzesentwurf vorlegen wird. Weiters erklärte er, dass der Gesetzesentwurf in drei Titel unterteilt ist und dass die letzten zwei Artikel des III. Titels vom III. Gesetzgebungsausschuss überprüft werden müssen.

Nach Abschluss der Generaldebatte wurde der Übergang zur Artikeldebatte des Landesgesetzentwurfs Nr. 30/19 vom Ausschuss mit 3 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Der Ausschuss genehmigte gemäß Artikel 87-bis der Geschäftsordnung die in seine Zuständigkeit fallenden Artikel mit folgendem Ergebnis:

**Der Artikel 18** wurde ohne Wortmeldungen mit 3 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

**Der Artikel 19** wurde ohne Wortmeldungen mit 3 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

In Ermangelung einer Stimmabgabeerklärung wurden die vom III. Gesetzgebungsausschuss geprüften Artikel 18 und 19 des Landesgesetzentwurfes Nr. 30/19 in der Schlussabstimmung mit 3 Jastimmen (Vorsitzender Tauber und Abg.e Renzler und Lanz) und 4 Enthaltungen (Abg.e Köllensperger, Nicolini, Staffler und Unterholzner) genehmigt.

MS/ed

14/2015 viene previsto che la Giunta provinciale proceda alla verifica dello stato di conformità dell'ordinamento giuridico della Provincia a quello dell'Unione europea e, accertata la necessità, presenti al Consiglio un apposito disegno di legge. Ha dichiarato poi che il disegno di legge è stato suddiviso in tre Titoli e che gli ultimi due articoli del terzo Titolo sono sottoposti all'attenzione della III commissione legislativa.

Conclusa la discussione generale la commissione ha approvato con 3 voti favorevoli e 4 astensioni il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge provinciale n. 30/19.

La commissione ha approvato gli articoli di sua competenza, come previsto dall'articolo 87-bis del regolamento interno, con il seguente esito:

**L'articolo 18** è stato approvato, senza interventi, con 3 voti favorevoli e 4 astensioni.

**L'articolo 19** è stato approvato, senza interventi, con 3 voti favorevoli e 4 astensioni.

In assenza di dichiarazioni di voto, nella votazione finale gli articoli 18 e 19 del disegno di legge provinciale n. 30/19, esaminati dalla III commissione legislativa, sono stati approvati con 3 voti favorevoli (presidente Tauber e conss. Renzler e Lanz) e 4 astensioni (conss. Köllensperger, Nicolini, Staffler e Unterholzner).

BP/JK